

彰化縣 111 年度語文競賽決賽原住民族語朗讀篇目一覽表

★原住民族語各組朗讀文章請至 110 年全國語文競賽網站(<https://language110.eduweb.tw/>)查詢

111.01.05 公布

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
布 農 族	09 卓群 布農語	國小 C	1	Asa kak minuni masisipul	我一定能夠讀書	110 年編號 1
			2	Madaidaz samacqaing is tama tina tataqus uvavaz'az	孝敬雙親教育兒女	110 年編號 2
		國中 B	1	Maqainan tu tamasaz	微笑的力量	110 年編號 1
			2	Talikuan	蝴蝶	110 年編號 4
		高中 A	1	katu mangai	莫貪懶！	110 年編號 3
			2	Qalinga ki nita' bunun	我們布農族的語言	110 年編號 4
	10 卡群 布農語	國小 C	1	acaq cin qalum	烏鴉和穿山甲	110 年編號 2
			2	masipul	數數	110 年編號 3
		國中 B	1	talulungn han ludun	山裡的傘	110 年編號 3
			2	qanvang cin titi'qanvang	關於牛和牛肉	110 年編號 4
		高中 A	1	qenimulmulan is'ang	心境	110 年編號 2
			2	Iskakaunun tu samu	食用的禁忌	110 年編號 4
	11 丹群 布農語	國小 C	1	Pasunkaviaz	結交朋友	110 年編號 2
			2	Pali'uni Mangihit	論開心微笑	110 年編號 3
		國中 B	1	Uka'in MalasBunun?	布農族語消失了？	110 年編號 1
			2	Tanbiqian Siin TankunulanTu Bunun	長扁桃線瘤和長肉瘤的人	110 年編號 2
		高中 A	1	Ma'asqaz	妒忌	110 年編號 1
			2	Pali'uni Sapuz	論火	110 年編號 3
	12 巒群 布農語	國小 C	1	Isia pakasvala-an tu qalinga	朋友的話	110 年編號 3
			2	Sinap i luhum a Biung	追白雲的 Biung	110 年編號 4
		國中 B	1	Sintauqumis	庇佑	110 年編號 2
			2	Pali-uni qanivalval	論彩虹	110 年編號 3
		高中 A	1	Mamangan tu Bununtuza	布農勇士	110 年編號 1
			2	Pali-uni manaq vali	論射太陽	110 年編號 4
	13 郡群 布農語	國小 C	1	halilua anis haludung	螞蟻與蟋蟀	110 年編號 2
			2	Makua malka Bunun	待人之道	110 年編號 4
		國中 B	1	ak'ak mas Babu tu ispansasais	烏鴉和豬的爭吵	110 年編號 1
			2	Bunun maisna habas tu islulusan	布農族傳統祭儀	110 年編號 2
		高中 A	1	palimapataz mas babu	談殺豬的文化	110 年編號 1
			2	Bunun tu lumah	布農族傳統屋	110 年編號 2

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
排 灣 族	17 東排灣 語	國小 C	1	niyaken a taqumaqanan	我的家人	110 年編號 1
			2	lja ku kina	我的母親	110 年編號 4
		國中 B	1	bulayan nua kinivecikan ta lima	紋手之美	110 年編號 2
			2	qemaljup, pulingaw kata panalisi	打獵、女巫和禁忌	110 年編號 3
		高中 A	1	sikudakudan nua ljava kasicuayan	芒草的傳統智慧	110 年編號 1
			2	ni muakay a vaqu a qavay	muakay 的小米糕	110 年編號 4
	18 北排灣 語	國小 C	1	sipapungadanan nua paiwanzuku	排灣族的命名	110 年編號 2
			2	neka nu djapalj a ciya	沒有腿的狐狸	110 年編號 3
		國中 B	1	quljav nua kadjunungan	大自然的顏色	110 年編號 3
			2	likuljav kata kakedriyan	老虎和小孩	110 年編號 4
		高中 A	1	patjara sapuy a kakudan	火的文化	110 年編號 1
			2	puljacengan i qeljuqeljuwan	後院的菜園	110 年編號 2
	19 中排灣 語	國小 C	1	nupulavay ta kaljazulezulan	暑假生活記趣	110 年編號 1
			2	tjakudai a kacalisiyan sun	因為你是原住民	110 年編號 2
		國中 B	1	malivu	遷徙	110 年編號 1
			2	lima ni kama	爸爸的一雙手	110 年編號 3
		高中 A	1	kakudan na vaqu	小米文化	110 年編號 1
			2	tjemelju	渡河文化	110 年編號 3
	20 南排灣 語	國小 C	1	tjepanapana a mareqali	抓溪魚的好朋友	110 年編號 2
			2	ljinizavan tua sauzayan	參觀鄉文物館	110 年編號 4
		國中 B	1	minlayap a makakalevelevan	翱翔藍天	110 年編號 3
			2	tagilj a siniputequng na venan	鹿角的來源傳說	110 年編號 4
		高中 A	1	qam kata gang	穿山甲與螃蟹	110 年編號 1
			2	temalidu a sinan senay nia vuvu	精彩的古謠	110 年編號 4

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
泰雅族	27 賽考利克 泰雅語	國小 C	1	qutux snatu' Tingguk na biru'	一封寄到天堂的信	110 年編號 1
			2	Hongu Utux	神靈之橋	110 年編號 3
		國中 B	1	ciriq kbawlung ni Yutas	爺爺帶我們去捉蝦	110 年編號 2
			2	pinsbkan na Tayal	泰雅創生神話	110 年編號 4
		高中 A	1	Lnglung 'rkyasan gnhap ta mugi	撒播麥子的啟示	110 年編號 2
			2	mqumah squ mqwas biru'	耕地與讀書	110 年編號 3
	28 澤敖利 泰雅語	國小 C	1	mspung mzinah	跑步競賽	110 年編號 1
			2	sgalan muw balay kmayan ku kay Tayan	我很喜歡說泰雅語	110 年編號 2
		國中 B	1	snun muw balay ku alang muw	離鄉背井	110 年編號 1
			2	spung ks'ari	貪得無厭	110 年編號 2
		高中 A	1	pyang rahu ga gmaluw	最大的是愛	110 年編號 3
			2	kgabi	晚餐	110 年編號 4
	29 汶水 泰雅語	國小 C	1	tingalangan na' Tabilas	圓墩部落	110 年編號 3
			2	xuwil mu	我的狗	110 年編號 4
		國中 B	1	tumaimuwag	蓋房子	110 年編號 2
			2	Taian	泰安	110 年編號 3
		高中 A	1	Babuan cu' Para'	雪見	110 年編號 1
			2	gaga' na tuminun na Itaal	泰雅族編織的習俗	110 年編號 3
	30 萬大 泰雅語	國小 C	1	ramas taxan na muhla' iy	美麗的冬天	110 年編號 2
			2	puing insa' na papumarah	耕作起源的傳說	110 年編號 4
		國中 B	1	kur	貓頭鷹	110 年編號 1
			2	yaba' na rapiriy yutas Tahar	蝴蝶之王	110 年編號 4
		高中 A	1	masure	求婚記	110 年編號 2
			2	ci'uli' alang micuw	部落族人的現況	110 年編號 3
	31 四季 泰雅語	國小 C	1	qnxan pqumah qa Tayal	農耕生活	110 年編號 1
			2	qalang Knerin	女人村	110 年編號 2
		國中 B	1	kk' man ki qqhoniq na Tayal	泰雅民族植物	110 年編號 1
			2	siking qqqwax	天然洗滌劑	110 年編號 2
		高中 A	1	payat pingayan ryax kayal	四季	110 年編號 3
			2	pinqiywan na mu' wagi qa Tayal	泰雅的射日故事	110 年編號 4
	32 宜蘭 澤敖利 泰雅語	國小 C	1	wagi ru byacing	太陽與月亮	110 年編號 3
			2	utux ryax maku	我的一天	110 年編號 4
國中 B		1	hkay lmyun	小米糕	110 年編號 2	
		2	iya kani' iyu tmuba c'oli	拒絕害人的毒品	110 年編號 4	
高中 A		1	cmi lungan mbkis	敬老之道	110 年編號 2	
		2	malah puni	烤火	110 年編號 4	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
阿 美 族	33 南勢 阿美語	國小 C	1	kakarayan	天空	110 年編號 1
			2	U laligid nu Pangcah	豐年祭	110 年編號 3
		國中 B	1	Kacanglahan tu!	春天來了	110 年編號 2
			2	I maraayay ku lalemedan	幸福在很遠的地方	110 年編號 4
		高中 A	1	U lalawitan a saka'urip	生命歷程	110 年編號 1
			2	Mainap	妒忌	110 年編號 2
	34 秀姑巒 阿美語	國小 C	1	Paefer to tikami	一封信	110 年編號 2
			2	I picodadan to pipahanhanan	假日的校園	110 年編號 3
		國中 B	1	Mida'eci	採箭筍	110 年編號 2
			2	O pisakaro'an	中秋節	110 年編號 4
		高中 A	1	O sasalaman i niyaro' iti:ya ho	早期部落的童玩	110 年編號 3
			2	O naripa'an	足跡	110 年編號 4
	35 海岸 阿美語	國小 C	1	Kaolahan ko kakaemangan ho	快樂的童年	110 年編號 3
			2	Adingo	影子	110 年編號 4
		國中 B	1	Mitalakal	放陷阱	110 年編號 2
			2	Micerohay to simal a matoasay	加油的老人	110 年編號 4
		高中 A	1	Nalemedan	緣分	110 年編號 1
			2	Makesemay ato lipahakay	悲觀與樂觀	110 年編號 2
	36 馬蘭 阿美語	國小 C	1	Pacengo' to serangawan	讓文化萌芽	110 年編號 2
			2	O hasasowalen to olah no wina	對母親的感言	110 年編號 3
		國中 B	1	Sitingsa	騎腳踏車	110 年編號 2
			2	O sakapakoyoc ni Moli	Moli 貧窮的原因	110 年編號 3
		高中 A	1	O kalakesemay ato kalahemekay	悲觀與樂觀	110 年編號 3
			2	Ci Simen ato ci Peylo	西門與佩羅	110 年編號 4
	37 恆春 阿美語	國小 C	1	Tanosaripa' sanay tayra i kongkoan	打赤腳上學	110 年編號 1
			2	Awaay ko adeses no niyaro'	寧靜的部落	110 年編號 2
		國中 B	1	Fu' is	星星	110 年編號 3
			2	O paruk no ciyak?	南瓜籽	110 年編號 4
高中 A		1	Kalikiay ato matayoay	快與慢	110 年編號 1	
		2	Ngoden ko malitengay	敬老	110 年編號 3	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
賽 德 克 族	40 德路固 語	國小 C	1	Kari tminun	編織藝語	110 年編號 2
			2	Kari rudan	老人家的話	110 年編號 3
		國中 B	1	Empsapuh ni emphuni	巫醫和黑巫	110 年編號 1
			2	Knkla tama rudanc	祖父的話	110 年編號 2
		高中 A	1	Tnhjilan alang Seejiq Balay	賽德克族部落的遷徙	110 年編號 1
			2	Ttgsas Seejiq Balay	賽德克族的教育	110 年編號 4
	41 都達語	國小 C	1	Daping qaqay tama rudan	爺爺的腳印	110 年編號 1
			2	Mppdayaw ka qqbhni prabak	幫手藍鵲	110 年編號 2
		國中 B	1	Wowo tminun	織布的女人	110 年編號 1
			2	Tninun pala bubu rudan	祖母的織布	110 年編號 4
		高中 A	1	Pnkdira Mradax Btunux	亮石的憤怒	110 年編號 2
			2	Kndusan knxalan saya	現代生活	110 年編號 4
	42 德固 達雅語	國小 C	1	Ali Smmesung nSeediq	賽德克過年	110 年編號 2
			2	Ratuc ndaan meepah bubu mu	媽媽的耕作地	110 年編號 3
		國中 B	1	Alang Gluban	Gluban 部落	110 年編號 2
			2	pala pungu	披肩布	110 年編號 4
		高中 A	1	Meelih qcurux	以疏導溪水捕捉魚蝦	110 年編號 1
			2	Kmaro habung	掃墓	110 年編號 3